



# STUDENT NEWSLETTER

*a Newsletter for Adult Literacy Students*

200 N. Vineyard Blvd., Suite 320 Honolulu, HI 96817 Tel: (808) 537-6706 www.HawaiiLiteracy.org

Adult Literacy Program Manager: Heidi, Assistant: Laura

Fall 2007

## Congratulations to the following students for their accomplishments:

Kelemen G. - completed SB2

William G. - completed SB1

Al G. - completed SB3

Lee M. - completed SB2

Lenka P. - completed SB2

Telesia T.- got library card

Rose C.- got library card



These are only some of the great things Hawaii Literacy students have done recently. We are proud of all of you for making progress and you should be proud of yourself too.

### News

Thank you to all the students who came to our tutor/ student potluck in September. We hope to see more students at our next fun event.

Would you like to talk to other people about Hawaii Literacy and your tutoring? We are looking for students to come with their tutor and talk to new tutors. You can tell them about what you like about learning to read, how you got started with a tutor, or what your goals are. Call Hawaii Literacy if you would like to help. Thank you to the students who have helped us do this.

### Student's Comments

- Hawaii Literacy is like finding a light switch in a dark room! You people: staff and tutor are doing an exceptional work. Thank you for your time, energy, dedication and perseverance. – Al
- My tutor is super to help me in the things I have now on my hands. She went to help out with the Peace Corps. She and I can work good with each other and now we are friends. –Mark
- I like to read better. It is hard for me to name words. – a student



We want to hear from you! Please mail us the things you write so we can put them in our next newsletter. You can write about anything. You can send us a story, a journal entry, or a letter that you write.

## Student Tip

It is important for you to think about why you are getting reading help and to set goals for yourself. If you know why you are working on your reading and writing then you can help decide what to read with your tutor. If you want to practice reading the Bible then you should bring your Bible to your lessons. If you want to read to your children then your tutor can help you practice reading books your child will like. This will make learning to read more interesting for you and you will probably learn more too.

## Game



Look across and down to find the listed words.

Circle the words in the puzzle.

V	P	T	U	R	K	E	Y
Y	I	T	W	K	N	M	I
F	E	H	O	C	O	R	N
E	F	A	M	I	L	Y	D
A	A	N	O	W	O	E	I
S	L	K	F	V	D	D	A
T	L	S	C	O	O	K	N
P	I	L	G	R	I	M	S

Cook

Corn

Fall

Family

Feast

Indians

Pie

Pilgrims

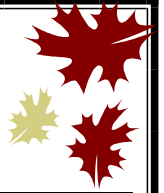
Thanks

Turkey



# TUTOR NEWSLETTER

a Newsletter for Adult Literacy Tutors



200 N. Vineyard Blvd., Suite 320 Honolulu, HI 96817 Tel: (808) 537-6706 www.HawaiiLiteracy.org

Adult Literacy Program Manager: Heidi, Assistant: Laura

Fall 2007

## Read and Write Awards Gala 2007

The Read & Write Gala, held at the Hawaii Prince Hotel on August 22, was a great success. Monies were raised to help operate our literacy programs. There was a silent auction with fabulous things to bid on and there was a delicious dinner. The most important thing that occurred was support of Hawaii Literacy's programs. Outstanding volunteers were recognized in each program; the Adult Literacy program recognized a long-time tutor, Paul Kennedy, and a very enthusiastic student, Julian Hosino. Congratulations to all! And *mahalo nui* to those of you who came and helped – and /or enjoyed the evening.

## Book Drive by Borders

The book drive held by Borders in the month of August collected over 7,000 books statewide for Hawaii Literacy's programs; the stores also donated the proceeds of sales of those books, totaling almost \$2000. Thank you, Borders!

## Student/Tutor Potluck

A group of tutors and students came together for a potluck supper in September. It was a nice opportunity to get to know others in the program in an informal setting.

## Neighbor Island Adult Literacy Programs

We have now held three trainings on the island of Kauai and have certified 9 new tutors to work with adult students there. The coordinator on Kauai, Dennis Dresser, is making lots of contacts and spreading the word about the services we offer. We will soon be doing trainings on Maui and the Big Island also, we hope. If anyone knows of people at any of those potential sites who would be interested in setting up a program, or in volunteering as a tutor, or in need of literacy assistance, please let us know.

## More Help for Tutors

In the State of Hawaii there are three ways you can earn your high school diploma: 1.) by graduating – and walking – with your class, 2.) by getting your GED or 3.) by getting your Competency-Based High School diploma. Pua White, who is a C-Base teacher at Waipahu Adult School, talked with some of our tutors to explain the C-Base program and its requirements. She explained how it differs from the GED, which is a better-known and more-established route to obtain a high school diploma, and discussed its acceptance among employers. Armed with the knowledge Pua imparted, many tutors plan to recommend the C-Base, rather than the GED, to their students.

Keep your eyes and ears opened for the next "More Help for Tutors"; it may very well give you valuable information for with work with your student. By the way, we would love any suggestions you may have of topics for future "More Help..."s; the sessions are FOR YOU!

## Welcome and Congratulations

---

### Welcome to the our newly-certified tutors for this quarter:

Vivian Barlos	Stephanie Frazier	Pat McGhee	Rita Snyder
Marilyn Bauer	Bobbi Green	Terri Nakamura	Russell Sugai
Kimberly Cloward	Chris Hacskaylo	Tracey Nakayama	Linda Taepan
Christopher Davis	Denele Hamada	Robbie Nye	Dharni Vasudevan
Michelle DeCosta	Stacy Harada	Elizabeth Perri	Kaoru Villa
Claudia Dresser	Jeannie Humburg	Barbara Polk	David Zerfoss
Dennis Dresser	Fred Kuhne	Alice Ransil	Victor Zuercher

### Congratulations to the following tutors who have been active with Hawaii Literacy for one year as of this quarter:

April Brown    Phyllis Donlin    Jan Henry    David Medina    Amy Tatsuno

Several of our tutors have expressed an interest in becoming trainers with Hawaii Literacy. We welcome them – and anyone else who has the interest and has tutored for at least six months. Give us a call and we can explain about being a trainer and the process involved in becoming one.

### Tutor Tip



#### Comprehension

Comprehension is the goal of reading, and there are many ways to help a student who has difficulty remembering what he or she has read. A good tutor needs to utilize many different techniques:

- **Discuss** the reading material before beginning to read. Introduce new vocabulary and make flash cards for new words. Make sure the student understands the major ideas in the paragraph or story you are reading.
- Use **graphic organizers**. Graphic Organizers are visual representations of the passage being read: use one color for the key points in the material; the supporting ideas in the passage should be put down using different colors. For example, you could use yellow ovals for the main ideas, green ovals for each supporting detail, and blue squares for the new vocabulary. These may be drawn by the student, using markers and paper.
- Try **drawing pictures** of the key points immediately after reading a passage to help the student remember them. (If your student is so inclined, s/he may want to draw these pictures him/herself.)
- Use **colored markers** to highlight ideas, concepts, and vocabulary words that are essential to comprehension.
- Add **space between the lines** of text and use a **ruler**, a piece of **blank paper**, or a card to cover the print not currently being read. You may want to cut a rectangular hole in a piece of heavy paper so that only one line or part of the text can be seen at a time. This encourages the reader to concentrate on just one section.

The above ideas are useful for students with diagnosed or suspected learning disabilities, as well as for all other students. Remember, **READING WITHOUT COMPREHENDING IS NOT READING!**